



## CODES D'EMISSIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

**Etat:** 1<sup>er</sup> juin 2023 remplace la liste du 1<sup>er</sup> avril 2022



**Application:** attribution électronique des codes d'émissions pour le permis de circulation au moyen des données d'émissions de la réception par type, position 55, 56, 72 ou 73; le code d'émission pour le permis de circulation n'est valable que pour des moteurs de propulsion.

**Remarques:** *Définition code d'émissions:*

Il est défini à l'annexe 1 de l'ordonnance concernant une redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations (ordonnance relative à une redevance sur le trafic des poids lourds, ORPL, RS 641.811). Il est **obligatoire** pour les véhicules automobiles et renseigne sur les valeurs de gaz d'échappement du véhicule. P

our les véhicules dont le code ne peut pas être déterminé = appliquer 000.

*Modifications et corrections:*

Les modifications sont déclarées avec la couleur verte  **modifications**  
Les corrections sont déclarées avec la couleur rouge  **corrections**

### Catégories des émissions:

#### A. Voitures automobiles lourdes (PT > 3.5 t):

PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'EMISSIONS (sur permis de circ.)
sans norme de gaz d'échappement ECE 49R-00 et 01 88/77/CE	sans norme de gaz d'échappement Norme L Norme A - OEV2 jusqu'au 30.09.1993 pour autant que les valeurs de particules > 0,40 g/kWh	<b>E00</b>
88/77/CE -91/542A ECE 49R-02A	Norme A - OEV2 dès 01.10.1993 et avant pour autant que les valeurs de particules ≤ 0,40 g/kWh - Particules 0,40 g/kWh - Particules 0,68 g/kWh pour moteurs ≤ 0,7l/cyl. et > 3000/min	<b>E01</b>
88/77/CE dès 91/542B et 96/1 ECE 49R dès 02B	Norme A - OEV2 dès 01.10.1993 - CO ≤ 4,0 / HC ≤ 1,1 / NOx ≤ 7,0 g/kWh - Particules 0,15 / 0,25 g/kWh pour moteurs ≤ 0,7l/cyl. et > 3000/min  ACAA ACBA ACBB	<b>E02</b>
88/77/CE dès 1999/96A; ECE 49R dès 03A; 88/77/CE dès 2001/27A; ECE 49R dès 04A	ACCA + ACBB ACDA + ACDB	<b>E03</b>

PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'ÉMISSIONS (sur permis de circ.)
88/77/CE dès 1999/96B <sub>1</sub> ; ECE 49R dès 03B <sub>1</sub> 88/77/CE dès 2001/27B <sub>1</sub> ; ECE 49R dès 04B <sub>1</sub> 2005/55/CE-2005/78B jusqu'à C (B <sub>1</sub> )	ACCC + ACCD ACDC ACEA jusqu'à ACEC	<b>E04</b>
88/77/CE dès 1999/96 B <sub>2</sub> +C; ECE 49R dès 03 B <sub>2</sub> +C 88/77/CE dès 2001/27 B <sub>2</sub> +C; ECE 49R dès 04 B <sub>2</sub> +C 2005/55/CE-2005/78D jusqu'à G (B <sub>2</sub> ) 2005/55/CE-2005/78H jusqu'à K (C)	ACDF ACDF ACED jusqu'à ACEG ACEH jusqu'à ACEK	<b>E05</b>
595/2009/EC dès 582/2011A jusqu'à E ECE 49R-06	AKAA jusqu'à AKAE AKZA	<b>E06</b>

GENRE DE VHC	PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'ÉMISSIONS (sur permis de circ.)
camions avec un poids total de > 3500 kg ≤ 7500 kg et une Vmax ≤ 45 km/h	97/68/CE niveau I	AC1A jusqu'à AC1C	<b>D50</b>
	97/68/CE niveau II	AC1D jusqu'à AC1G	<b>D51</b>
	97/68/CE niveau IIIA	AC1H jusqu'à AC1K	<b>D52</b>
	97/68/CE niveau IIIB	AC1L jusqu'à AC1P	<b>D53</b>
	97/68/CE niveau IV	AC1Q + AC1R	<b>D54</b>

GENRE DE VHC	PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'ÉMISSIONS (sur permis de circ.)
camions avec un poids total de > 3500 kg ≤ 7500 kg et une Vmax ≤ 45 km/h	2000/25/CE niveau I	AC6A jusqu'à AC6C	<b>F50</b>
	2000/25/CE niveau II	AC6D jusqu'à AC6G	<b>F51</b>
	2000/25/CE niveau IIIA	AC6H jusqu'à AC6K	<b>F52</b>
	2000/25/CE niveau IIIB	AC6L jusqu'à AC6P	<b>F53</b>
	2000/25/CE niveau IV	AC1Q + AC1R	<b>F54</b>

## **B. Voitures automobiles légères (PT ≤ 3.5 t):**

<b>PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES</b>	<b>PRESCRIPTIONS SUISSES</b> (Code d'émissions sur RT)	<b>CODE D'EMISSIONS</b> (sur permis de circ.)
jusqu'à ECE 15R-04 70/220/CE - 89/491 ECE 83R-00 - 01	sans norme gaz d'échappement jusqu'à ECE 15R-03 OGE82 Norme D (OGE 86) Norme E (OGE 86)	<b>B00</b>
<i>M1 &gt; 2.5 t ou &gt; 6 Pl et N1:</i> 70/220/CE dès 91/441 - 94/12 et 96/44 <i>M1 ≤ 2.5 t ou ≤ 6 Pl:</i> 70/220/CE dès 91/441 - 93/59 ECE 83R dès 02 - 03	Norme B (US 83) Norme F (OEV 1) Norme G (OEV 1) Norme H (OEV 1) Norme J (OEV 1) Norme K (OEV 1) AAAA jusqu'à AAAJ	<b>B01</b>
<i>M1 ≤ 2.5 t ou ≤ 6 Pl:</i> 70/220/CE dès 94/12 - 96/69 <i>M1 &gt; 2.5 t ou &gt; 6 Pl et N1:</i> 70/220/CE état 96/69 ou 98/77 ECE 83R état 04 Vhc-US: selon ch. 6.1.4.2 al. 2 et 6.1.4.3 al. 1 de la directive du 5.03.2001 sur la dispense de la réception par type	AABA jusqu'à AABD AACA jusqu'à AACM	<b>B02</b>
70/220/CE dès 98/69A ECE 83R dès 05 ligne A Vhc-US: selon ch. 4.6 de la directive du 26.08.2005 sur la dispense de la réception par type standard gaz d'échapp.: "LEV"	AADA jusqu'à AADS	<b>B03</b>
70/220/CE dès 98/69B ECE 83R dès 05 ligne B Vhc-US: selon ch. 4.6 de la directive du 26.08.2005 sur la dispense de la réception par type standard gaz d'échapp.: "ULEV, SULEV, PZEV"	AAEA jusqu'à AAEEY	<b>B04</b>
Ordonnance (CE) N° 715/2007 dès 692/2008A - E (EURO 5a) dès 692/2008F - M (EURO 5b) ECE 83R-06 Vhc-US: selon ch. 4.6 de la directive du 17.09.2010 resp. 27.2.2014 sur la dispense de la réception par type	AJAA jusqu'à AJAE AJAF jusqu'à AJAM	<b>B5a</b> <b>B5b</b>

<p>Ordonnance (CE) N° 715/2007</p> <p>dès 692/2008N - P (EURO 6a)                  dès 692/2008Q - Y (EURO 6b)                  dès 459/2012ZA - ZF (EURO 6c)                  dès 2016/646ZG - ZI (EURO 6d-Temp)                  dès 2016/646ZJ - PLN (EURO 6d)</p> <p>ECE 83R-07</p> <p>dès 2017/1151AA - AF (EURO 6c)                  dès 2017/1151AG - AI (EURO 6d-Temp)                  dès 2017/1151AJ - AL (EURO 6d)</p> <p>dès 2017/1347BA - BC (EURO 6b)                  dès 2017/1347BG - BI (EURO 6d-Temp)</p> <p>dès 2018/1832AM - AO (EURO 6d-ISC)                  dès 2018/1832AP - AR (EURO 6d-ISC-FCM)                  dès 2018/1832CG (EURO 6d-Temp-ISC)                  dès 2018/1832CH - CI (EURO 6d-Temp-EVAP-ISC)                  dès 2018/1832DG (EURO 6d-Temp-EVAP-ISC)                  dès 2023/443EA – EC (EURO 6e - bis - FCM)</p> <p>ECE 83R-??</p> <p>Vhc-US: selon ch. 4.6 de la directive du 17.09.2010 resp. 27.2.2014 sur la dispense de la réception par type</p>	<p>AJBN jusqu'à AJBP                  AJBQ jusqu'à AJBY                  AJBA jusqu'à AJBF                  AJBG jusqu'à AJBL</p> <p>AJCA jusqu'à AJCF                  AJCG jusqu'à AJCI                  AJCJ jusqu'à AJCL</p> <p>AJDA jusqu'à AJDC                  AJDG jusqu'à AJDI</p> <p>AJGM jusqu'à AJGO                  AJHP jusqu'à AJHR                  AJEG                  AJFH jusqu'à AJFI                  AJFG                  AJEA jusqu'à AJEC</p>	<p><b>B6a</b>  <b>B6b</b>  <b>B6c</b>  <b>B6d</b></p> <p><b>B6c</b>  <b>B6d</b>  <b>B6d</b></p> <p><b>B6b</b>  <b>B6d</b></p> <p><b>B6d</b>  <b>B6d</b>  <b>B6d</b>  <b>B6d</b>  <b>B6c</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## C. Classifications spéciales:

GENRE DE VEHICULES	PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'EMISSIONS (sur permis de circ.)
Voitures automobiles légères	88/77/CE ECE 49R-01		<b>A00</b>
	88/77/CE -91/542A ECE 49R-02A		<b>A01</b>
	88/77/CE dès 91/542B et 96/61 ECE 49R dès 02B	ACAA jusqu'à ACBB	<b>A02</b>
	88/77/CE dès 1999/96A ECE 49R dès 03A	ACCA + ACCB ACDA + ACDB	<b>A03</b>
	88/77/CE 1999/96B <sub>1</sub> ; ECE 49R dès 03B <sub>1</sub> 88/77/CE dès 2001/27B <sub>1</sub> ; ECE 49R dès 04B <sub>1</sub> 2005/55/CE dès 2005/78B jusqu' à C (B <sub>1</sub> )	ACCC + ACCD ACDC ACEA jusqu'à ACEC	<b>A04</b>
	88/77/CE dès 1999/96B <sub>2</sub> +C; ECE 49R dès 03B <sub>2</sub> +C 88/77/CE dès 2001/27B <sub>2</sub> +C; ECE 49R dès 04B <sub>2</sub> +C 2005/55/CE dès 2005/78D jusqu' à G (B <sub>2</sub> ) 2005/55/CE dès 2005/78H jusqu' à K (C)	ACDF ACDF ACED jusqu'à ACEG ACEH jusqu'à ACEK	<b>A05</b>
	2005/55/CE dès 2008/74 (moteur à essence, avec certificat gaz d'échappement)	ACEX	<b>A06</b>
	715/2007/CE dès 459/2012/CE Certificats selon «California Code of Regulations» (seulement pour constructeurs en petites séries)	AJZZ + AJCZ	<b>A07</b>
	595/2009/CE dès 582/2011A jusqu' à E	AKAA jusqu'à AKAE AKZA	<b>A08</b>
	2016/1628/UE pour véhicules à vitesse maxi de ≤45 km/h	AMXA + AMXB	<b>A50</b>

Voitures automobiles lourdes	70/220/CE jusqu'à 91/441 ECE 83R-00 jusqu'à 01		<b>A10</b>
	70/220/CE dès 93/59 - 96/44 ECE 83R dès 02 jusqu'à 03	AABA jusqu'à AABD AAAA jusqu'à AAAJ	<b>A11</b>
	70/220/CE état 96/69 ou ECE 83R état 98/77 04	AACA jusqu'à AACM	<b>A12</b>
	70/220/CE dès 98/69A ou ECE 83R dès 1999/102A 05 ligne A	AADA jusqu'à AADS	<b>A13</b>
	70/220/CE dès 98/69B ou ECE 83R dès 1999/102B 05 ligne B	AAEA jusqu'à AAEY	<b>A14</b>
	Ordonnance (CE) N° 715/2007 dès 692/2008A - E (EURO 5a) dès 692/2008F - M (EURO 5b) ECE R 83R-06	AJAA jusqu'à AJAE AJAF jusqu'à AJAM	<b>A15</b> <b>A16</b>
	Ordonnance (CE) N° 715/2007 dès 692/2008N - P (EURO 6a) dès 692/2008Q - Y (EURO 6b) dès 459/2012ZA - ZF (EURO 6c) dès 2016/646ZG - ZI (EURO 6d-) dès 2016/646ZJ - PLN (EURO 6d) ECE 83R-07	AJBN jusqu'à AJBP AJBQ jusqu'à AJBY AJBA jusqu'à AJBF AJBG jusqu'à AJBL	<b>A17</b> <b>A18</b> <b>A19</b> <b>A28</b>
	dès 2017/1151AA - AF (EURO 6c) dès 2017/1151AG - AI (EURO 6d-Temp) dès 2017/1151AJ - AL (EURO 6d)	AJCA jusqu'à AJCF AJCG jusqu'à AJCI AJCJ jusqu'à AJCL	<b>A29</b> <b>A30</b> <b>A31</b>
	dès 2017/1347BA - BC (EURO 6b) dès 2017/1347BG - BI (EURO 6d-Temp)	AJDA jusqu'à AJDC AJDG jusqu'à AJDI	<b>A32</b> <b>A33</b>
	dès 2018/1832AM - AO (EURO 6d-ISC) dès 2018/1832AP - AR (EURO 6d-ISC-FCM) dès 2018/1832CG (EURO 6d-Temp-ISC) dès 2018/1832CH - CI (EURO 6d-Temp-EVAP-ISC) dès 2018/1832DG (EURO 6d-Temp-EVAP-ISC) ECE 83R-??	AJGM jusqu'à AJGO AJHP jusqu'à AJHR AJEG AJFH jusqu'à AJFI AJFG	<b>A34</b> <b>A35</b> <b>A36</b> <b>A37</b> <b>A37</b>
	Moteurs à gaz (sans certificat gaz d'échappement)		<b>A20</b>
	Moteurs à essence (sans certificat gaz d'échappement)		<b>A21</b>
	Moteurs à essence (avec certificat gaz d'échappement)	ACEX	<b>A25</b>

	715/2007/CE dès 459/2012/CE Certificats selon «California Code of Regulations» (seulement pour constructeurs en petites séries)	AJZZ + AJCZ	<b>A26</b>
	2016/1628/UE pour véhicules à vitesse maxi de ≤45 km/h, PT ≤12.0t	AMXA + AMXB	<b>A51</b>

Voitures de tourisme	Voitures de tourisme pour interventions spéciales		<b>A22</b>
Cas spéciaux	Gaz d'échappement non exigés <b>exemple:</b> - $V_{max}$ 25 km/h, véhicules à chenilles lors du changement du genre de vhc: <b>exemple:</b> - M1 en chariot à moteur (≤30 km/h)		<b>A23</b>
tous les vhc automobiles	entraînement électrique (batterie)	sans code d'émissions ou AJZX / AJCX / AKAX	<b>A24</b>
	entraînement électrique (cellule carburant)	sans code d'émissions ou AJZY / AJCY / AKAY	<b>A27</b>
Motocycles, Tricycles à moteur Quadricycles à moteur et -légers à moteur	2016/1628/UE pour véhicules à vitesse maxi de ≤45 km/h	AMCB + AMXC	<b>A52</b>
Luges à moteur	2016/1628/UE	AMCA	<b>A53</b>

## D. Motocycles, Motocycles légers, Tricycles à moteur, Quadricycles à moteur et Quadricycles légers à moteur:

GENRE DE VEHICULES	PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'EMISSIONS (sur permis de circ.)
Motocycles, Motocycles légers Tricycles à moteur Quadricycles à moteur et -légers à moteur	sans norme de gaz d'échapp. ECE 40R 97/24/5/CE	sans norme de gaz d'échappement ECE 40R norme F ou G (OEV1) norme M ou R (OEV3) norme N ou S (OEV3) ABFA + ABGA ADNA + ADSA AEAA jusqu'à AEAF AEAK + AEAL	<b>C00</b>
Motocycles Tricycles à moteur Quadricycles à moteur	2002/51/CE - 2013/60/CE ligne A	AEBA jusqu'à AEBG	<b>C01</b>
Motocycles légers Motocycles légers à 3 roues Quadricycles légers à moteur	97/24/5/CE - 2009/108/CE niv. II	AEAG + AEAH	<b>C02</b>
Motocycles légers Motocycles légers à 3 roues Quadricycles légers à moteur	97/24/5/CE dès 2013/60/CE Euro 3	AECA + AECB	<b>C03</b>
Motocycles	2002/51/CE - 2013/60/CE ligne B	AEBH + AEBK	<b>C03</b>
Motocycles	2002/51/CE - 2013/60/CE ligne C (cycle facultatif-GTR)	AEBN + AEBO	<b>C03</b>
Motocycles, Motocycles légers Tricycles à moteur Quadricycles à moteur et -légers à moteur	Règlement délégué dès 134/2014/UE  Euro 4	ALAA jusqu'à ALAH ALBA + ALBB ALCA jusqu'à ALCF	<b>C04</b>
	Règlement délégué dès 134/2014/UE  Euro 5	ALDA jusqu'à ALDH (Euro 5) ALEA jusqu'à ALEB (Euro 5) ALFA jusqu'à ALFW (Euro 5+) ALGA jusqu'à ALGG (Euro 5+)	<b>C05</b>



**E. Véhicules de travail et moteurs auxiliaires :**

GENRE DE VEHICULES	PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (Code d'émissions sur RT)	CODE D'EMISSIONS (sur permis de circ.)
Véhicules de travail Moteurs auxiliaires	sans norme de gaz d'échapp. 97/68 ?A/CE phase I 88/77/CE dès 91/542B et 96/1 ECE 49R dès 02B ECE 96R	sans norme de gaz d'échappement AFAA jusqu'à AFAC	<b>D00</b>
	97/68/CE -2002/88 ?A phase II 88/77/CE dès 1999/96 ECE 49R dès 03 ECE 96R-01	AFAD jusqu'à AFAG AFYA jusqu'à AFYI	<b>D01</b>
	97/68/CE dès 2004/26 ?A phase IIIA 88/77/CE dès 1999/96B-C 2005/55/CE -2005/78A-K ECE 49R dès 03B-C ECE 96R-02	AFAH jusqu'à AFAK AFZH jusqu'à AFZK	<b>D02</b>
	97/68/CE dès 2004/26 ?A phase IIIB 88/77/CE dès 1999/96B-C 2005/55/CE -2005/78D-K ECE 49R dès 03B-C ECE 96R-03	AFAL jusqu'à AFAP	<b>D03</b>
	97/68/CE dès 2004/26 ?A phase IV 595/2009/CE dès 582/2011A-E ECE 49R dès 06	AFAQ + AFAR	<b>D04</b>
	2016/1628/UE phase V 595/2009/CE dès 582/2011A-E ECE 49R dès 06	AMAA jusqu'à AMAG AMBA jusqu'à AMBK	<b>D05</b>

## F. Tracteurs et chariots à moteur:

GENRE DE VEHICULES	PRESCRIPTIONS INTERNATIONALES	PRESCRIPTIONS SUISSES (CODE D'EMISSIONS SUR RT)	CODE D'EMISSIONS (SUR PERMIS DE CIRC.)
Tracteurs / Chariots à moteur	sans norme de gaz d'échapp. 2000/25A/CE phase I 97/68 ?A/CE phase I 88/77/CE dès 91/542B et 96/1 ECE-49R dès 02B ECE 96R	AGAA jusqu'à AGAC ANAA + ANAF ANAH jusqu'à ANAK ANAX	<b>F00</b>
	2000/25 B/CE phase II 97/68/CE -2002/88 ?A phase II 88/77/CE dès 1999/96 ECE-49R dès 03 ECE 96R-01	AGAD jusqu'à AGAG ANAG	<b>F01</b>
	2000/25C/CE phase IIIA 97/68/CE dès 2002/88 ?A phase IIIA 88/77/CE dès 1999/96B-C ECE-49R dès 03B-C 2005/55/CE -2005/78A-K ECE 96R-02	AGAH jusqu'à AGAK AGAS jusqu'à AGAV ANAB	<b>F02</b>
	2000/25D/CE phase IIIB 97/68/CE dès 2002/88 ?A phase IIIB 88/77/CE dès 1999/96B-C ECE-49R dès 03B-C 2005/55/CE -2005/78D-K ECE 96R-03	AGAL jusqu'à AGAP AGAW jusqu'à AGAY ANAC ANAL jusqu'à ANAP	<b>F03</b>
	2000/25E/CE phase IV 595/2009/CE dès 582/2011A-E ECE-49R dès 06	AGAQ + AGAR AGBA + AGBB ANAD + ANAE ANAAQ + ANAR	<b>F04</b>
	Règlement délégué dès 2015/96/UE phase V 2016/1628/UE phase V 595/2009/UE dès 582/2011A-E ECE 49R dès 06	ANCA jusqu'à ANCG ANDA jusqu'à ANDL	<b>F05</b>